



Documente de mare însemnătate pentru cauza întăririi păcii

Alături de forțele lubitoare de pace din lumea întreagă, oamenii muncii din țara noastră iau cunoștință cu bucurie și satisfacție de documentele deosebite însemnătate internațională care se publică azi, asupra tratatelor ce au avut loc la Pekin între delegația guvernamentală a Uniunii Sovietice și reprezentanții Republicii Populare Chineze. În cadrul acestor tratative, care s-au desfășurat într-o atmosferă de sinceră prietenie și înțelegere reciprocă, au fost examinate importante probleme privind relațiile sovieto-chineze și situația internațională.

Documentele sovieto-chineze constituie o strălucită manifestare a forței uriașe a marii prietenii și alianței de nezdruccinat care s-a legat între popoarele Uniunii Sovietice și Republicii Populare Chineze, înfrunghiate în istoricul Tratat de prietenie, alianță și asistență mutuală semnat de guvernele U.R.S.S. și R. P. Chineze la 14 februarie 1950.

Odată cu marea victorie a revoluției populare din China și cu fătura primului stat chinez liber, democratic și independent, prietenia dintre popoarele Uniunii Sovietice și Chinei a devenit o forță atât de puternică în opera de menținere și întărire a păcii în lumea întreagă cum nu a existat încă în istoria omenirii.

Declarația comună a guvernului U.R.S.S. și a guvernului R. P. Chineze este o strălucită expresie a voinței de pace a popoarelor Uniunii Sovietice și Chinei populare. Ea are o importanță deosebită pentru că reprezintă punctul de vedere a două din cele mai mari puteri mondiale care numără la un loc peste 800 de milioane de locuitori și a căror creație sînt pe arena internațională a crescut considerabil în ultimii ani.

Reafirmăm cu hotărâre voința guvernelor Uniunii Sovietice și R. P. Chineze de a participa și de acum înainte la toate acțiunile internaționale îndreptate spre întărirea păcii. Declarația comună constată „existența unei depline unități de vederi atât în domeniul colaborării multilaterale în plină dezvoltare între cele două state, cât și în problemele privind situația internațională”.

Declarația exprimă hotărârea celor două guverne de a se consulta reciproc de fiecare dată cînd se vor ivi probleme de natură să afecteze interesele comune ale Uniunii Sovietice și R. P. Chineze, în scopul coordonării acțiunilor lor îndreptate spre asigurarea securității celor două state și menținerea păcii în Extremul Orient și în întreaga lume.

Declarația subliniază marea însemnătate pe care ar avea-o pentru cauza păcii participarea R. P. Chineze, marea putere mondială, la lucrările Organizației Națiunilor Unite. Conferința de la Geneva a arătat deplina neatenție a politicii cercărilor conducătoare din S.U.A. care împiedică R. P. Chineze să-și ocupe locul ei în drept la O.N.U. „O asemenea politică, ca și actele directe de agresiune săvîrșite de S.U.A. împotriva R. P. Chineze, și îndeosebi continuarea ocupării de către S.U.A. a insulei Taiwan, care este o parte din teritoriul R. P. Chineze, precum și sprijinul militar și financiar acordat clișii lui Cian Kai-și, ostilă poporului chinez, sînt incompatibile cu sarcinile menținerii păcii în Extremul Orient și a securității încordării internaționale” — se micșorează în declarație. În lupta pentru apărarea drepturilor sale legitime asupra Taiwanului, marea popor chinez se bucură de simpatia popoarelor lubitoare de pace.

Declarația guvernelor sovietic și chinez va însuși fără îndoială și poporul japonez în lupta sa pentru eliberarea de dependența străină și renașterea patriei sale.

O puternică dovadă a prieteniei frățesti dintre U.R.S.S. și R. P. Chineze o constituie acordul încheiat cu privire la Port-Arthur.

Ținînd seama de schimbarea situației internaționale în Extremul Orient, în legătură cu încetarea războiului din Coreea și cu restabilirea păcii în Indochina și lînd în același timp în considerare întărirea capacității de apărare a R. P. Chineze, guvernul Uniunii Sovietice a hotărît de comun acord cu guvernul R. P. Chineze să retragă unitățile militare sovietice din baza maritimă militară chineză Port-Arthur care pînă acum era folosită în comun de U.R.S.S. și R. P. Chineze, și să predea această bază, împreună cu toate instalațiile ei, guvernului R. P. Chineze.

Politica externă de pace a Uniunii Sovietice și a R. P. Chineze care își găsește o puternică expresie în comunicările și declarațiile comune sovieto-chineze, adoptate la Pekin, se sprijină pe fundamentul solid al strînselor relații economice îndreptate spre dezvoltarea și continuarea înflorire a celor două țări. Între Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză s-a stabilit un larg sistem de relații comerciale. În ultimii ani comerțul dintre U.R.S.S. și China a crescut de mai multe ori. Cu ajutorul economic și tehnic al Uniunii Sovietice se construiesc și se reconstruiesc astăzi în China 141 de obiective industriale mari, care constituie principala cheuză a industrializării R. P. Chineze. Cu ocazia tratatelor care au avut loc la Pekin, Uniunea Sovietică și multilateral pe care-l acordă poporului chinez. Acest ajutor și-a găsit expresia în noul acord economic prin care Uniunea Sovietică acordă Republicii Populare Chineză un credit pe termen lung în valoare de 520 de milioane de ruble și în protocolul cu privire la acordarea de către U.R.S.S. guvernului R. P. Chineze, a unui ajutor pentru construirea suplimentară a 15 întreprinderi industriale și pentru sporirea nivelului de utilaj celor 141 de întreprinderi care sînt în curs de construcție și reconstrucție în R. P. Chineze.

În prima perioadă de după eliberare, cînd în fața marelui popor chinez se pune problema grea a refacerii economiei naționale zdrobite de anii îndelungați de război, și a înlăturării imperiaștilor străini și a agenților lor gominandiste, Uniunea Sovietică a dat Chinei populare un arisă sprijin economic, ajutînd-o să-și consolideze libertatea și independența națională proaspăt cucerite, să-și refacă economia. În vederea acestui scop au fost înființate pe baza paritare, între anii 1950 și 1951, patru societăți mixte sovieto-chineze care au adus o contribuție însemnată la refacerea și dezvoltarea economiei chineze.

În prezent poporul chinez a îndeplinit cu succes — într-un timp scurt — sarcina refacerii economiei sale naționale și a trecut la îndeplinirea primului său plan cincinal. Organizațiile economice chineze au acumulat experiența necesară pentru a continua și însele activitatea unor mari întreprinderi. De aceea Uniunea Sovietică adoptînd atitudinea sinceră și leală proprie politicii ei de colaborare și ajutor frățesc dezinteresat, a hotărît, — ca și în cazul țării noastre și al R.P. Bulgaria, — să predea în întregime Republicii Populare Chineze, cota sovietică de participare în societățile mixte sovieto-chineze. Asemenea relații de deplină egalitate în drepturi, de intr-ajutorare frățescă în scopul avîntului general, sînt caracteristice pentru țările lagărului democratic. U.R.S.S., R.P. China și celelalte țări democratice sînt gata să extindă relațiile economice pe baza egalității în drepturi și a respectării avantajelor reciproce, cu toate țările.

În același scop al sprijinirii marelui efort pe care poporul chinez îl depune pentru înfăptuirea patriei sale independente Uniunea Sovietică și R. P. China au încheiat un acord cu privire la colaborarea tehnico-stiințifică dintre cele două țări și cu privire la organizarea unor comunicații directe prin construirea căilor ferate Lanchiow-Urumci-Alma Ata și Tzinin-Ulan Bator la care participă și Republica Populară Mongolă. Construirea acestor importante căi ferate va aduce o mare contribuție la dezvoltarea transporturilor în China și la comunicațiile între R. P. China și celelalte țări democratice.

Amplora și importanța deosebită a documentelor sovieto-chineze semnate la Pekin au fost subliniate în lumea întreagă. Numeroase ziare și agenții de presă occidentale recunosc în aceste zile că tratativele sovieto-chineze de la Pekin vor contribui din plin la întărirea prieteniei și colaborării dintre marea Uniune Sovietică și China populară. Această prietenie indestructibilă care unește două dintre cele mai mari popoare din lume constituie un rezim de nădejde al păcii și securității în Extremul Orient și un factor important în opera de menținere a păcii generale.

Documentele cuprînzînd rezultatele tratatelor sovieto-chineze sînt salutate din toată lumea, ca un succes propriu, de sute de milioane de oameni iubitori de pace din lumea întreagă.

Adunarea festivă de deschidere a Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice și de sărbătorire a 10 ani de activitate a A. R. L. U. S.-ului



Prezidiul adunării festive de deschidere a Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice și de sărbătorire a 10 ani de activitate a A.R.L.U.S.-ului

Salutul C. C. al P. M. R. adresat Asociației Romîne pentru Legăturile de Prietenie cu Uniunea Sovietică-A. R. L. U. S.

Comitetul Central al P.M.R. trimite un călduros salut Asociației Romîne pentru Legăturile de Prietenie cu Uniunea Sovietică — A.R.L.U.S. cu prilejul împlinirii a 10 ani de activitate.

În acești 10 ani, sub conducerea și îndrumarea Partidului Muncitoresc Român, A.R.L.U.S., care numără peste 6 milioane de membri la orașe și sate, a desfășurat o rodnică activitate de popularizare a măreșelor realizări ale Uniunii Sovietice în domeniul economiei, științei și culturii și al construcției de stat sovietice, contribuind într-o măsură însemnată la întărirea continuă a relațiilor de prietenie și colaborare frățescă între țara noastră și marea Uniune Sovietică eliberatoare.

Poporul român vede în prietenia de nezdruccinată cu marea Uniune Sovietică cheuză și libertatea patriei noastre. Ajutorul frățesc pe care-l acordă poporul nostru marea Uniune Sovietică, experiența istorică a construirii socialismului în Uniunea Sovietică constituie un bun de neprețuit pentru oamenii muncii din patria noastră.

Răspunzînd dorinței vii a poporului român de a cunoaște marile realizări ale poporului sovietic în opera de construire a comunismului, A.R.L.U.S. trebuie să popularizeze și să răspîndească și mai mult experiența în diferite domenii ale industriei și tehnicii, în domeniul dezvoltării multilaterale a agriculturii, în fătura buneiști a celor ce muncesc, să contribuie și mai mult la cunoașterea științei, literaturii, artei sovietice în patria noastră, să popularizeze larg politica externă a Uniunii Sovietice, politica consecventă de apărare a păcii și libertății popoarelor, de zădărnice a planurilor războinice ale cercurilor agresive imperialiste.

Cea de a 10-a aniversare a sa trebuie să constituie pentru A.R.L.U.S. un prilej de a-și îmbunătăți activitatea, sprijinindu-se pe un larg activ de frunțași a producției industriale și agricole și de oameni de cultură, pentru a contribui într-o măsură tot mai mare la întărirea continuă a prieteniei venice cu marea noastră prietenă și eliberatoare — Uniunea Sovietică — bastionul de neînving al păcii, democrației și socialismului.

Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român

„Zilele tehnicii și agrotehnicii sovietice”

În întreaga țară se desfășoară, în cadrul Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice, „Zilele tehnicii și agrotehnicii sovietice”. Au loc conferințe, referate, schimburi de experiență, demonstrații practice, întîlniri între oameni de știință, ingineri, tehnicieni, fraunți în producție și ceilalți oameni ai muncii din fabrici, uzine și de pe ogoare.

În Capitală a avut loc luni, la Casa Tehnică Căilor Ferate, în fața a peste 200 ingineri, tehnicieni, muncitori, funcționari, conferința tov. Teodor Blumenfeld, locușitor al ministrului Căilor Ferate, despre „Tehnica sovietică, sprijin prețios în activitatea căilor ferate”, după care a rulat filmul documentar sovietic „Întreținerea mecanizată a căii”.

La Timișoara, deschiderea „Zilelor tehnicii și agrotehnicii sovietice” s-a făcut într-un cadru festiv, duminică 10 octombrie. În expunerea făcută, tov. Ion Goga, vicepreședinte al Consiliului regional A.S.I.T., a scos în evidență rezultatele obținute prin aplicarea metodelor sovietice de oameni muncii din regiunea Timișoara.

Un bogat program de activitate se desfășoară în această perioadă și în Valea Jiului, program care prevede conferințe

Tratatul de la Pekin cu privire la problemele relațiilor sovieto-chineze și ale situației internaționale. (pag. 3-a).

Pentru terminarea la timp a tuturor muncilor agricole de toamnă. (pag. 2-a).

I. Ciobanu — În raionul Slatina trebuie grăbit ritmul însămînțărilor. (pag. 2-a).

În interiorul ziarului:

N. Bivol — „Cu mașinile noastre putem da mai mult cărbune”. (pag. 3-a).

I. Ploscaru — Mai multă atenție aprovizionării Capitalei în vederea iernii! (pag. 3-a).

Telegrama lui Ciu En-lai către Organizația Națiunilor Unite. (pag. 4-a).

Vizitele delegației guvernamentale sovietice în R. D. Germană. (pag. 4-a).

Comunicatul sovieto-bulgar cu privire la predarea către Republica Populară Bulgaria a cotei de participare sovietice din societățile mixte sovieto-bulgare. (pag. 4-a).

Plîngerea Birmaniei împotriva acțiunilor agresive ale bandelor gominandiste în discuția Comitetului politic special al O.N.U. (pag. 4-a).

Greva docherilor din Londra. (pag. 4-a).

Festivitatea de la Teatrul de Operă și Balet

Marți seara, la Teatrul de Operă și Balet al R.P.R., a avut loc adunarea festivă de deschidere a Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice și de sărbătorire a 10 ani de activitate a A.R.L.U.S.-ului.

În aplauzele entuziaste ale asistenței, pe scena împodobită festiv, au luat loc la masa prezidiului tovarășii: Gh. Gheorghiu-Dej, acad. prof. dr. C. I. Parhon, P. A. Baranov, conducătorul delegației sovietice, I. Chișinevschi, L. G. Melnikov, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, Miron Constantinescu, R. M. Glier, membru al delegației sovietice, D. Coliu, M. A. Kveselava, membru al delegației sovietice, acad. M. Sadoveanu, S. F. Bondarciuk, membru al delegației sovietice, I. Fazezka, M. Z. Iancu, membră a delegației sovietice, Constanța Crăciun, general lt. L. Sălijan, F. L. Kovalov, membru al delegației sovietice, Gh. Hossu, K. M. Loșionova, membră a delegației sovietice, acad. I. Murgulescu, N. K. Serbinovici, membru al delegației sovietice, Stelian Moraru, R. S. Emfova, membră a delegației sovietice, A. Bunacu, E. N. Tihonov, reprezentantul permanent al VOKS-ului în R.P.R., Lucia Sturza Bulandra, artistă a poporului, Cornel Fulger, prim secretar al C.C. al U.T.M., Mihai Benic, secretar al Uniunii Scriitorilor, acad. St. Vencov, prim secretar al Academiei R.P.R., general locotenent I. Tutoveanu, George Georgescu, artist al poporului, acad. I. S. Gheorghiu, pictorul Ștefan Szony, artist emerit, Ștefan M. Lungu, Erou al Muncii Socialiste.

La adunarea festivă au participat membri ai C.C. al P.M.R., membri ai guvernului, ai Prezidiului Marii Adunări Naționale, reprezentanți de frunte al vieții noastre economice, științifice și culturale, activiști de partid, frunțași ai organizațiilor de masă, ofișeri ai Forțelor Armate, oameni ai muncii frunțași în producție.

A participat de asemenea, M. B. Mitin, membru al Academiei de Științe a U.R.S.S.

S-au intonat Imnurile de Stat ale R.P.R. și U.R.S.S.

Adunarea festivă a fost deschisă de acad. prof. dr. C. I. Parhon, președintele de onoare al Academiei R.P.R., președintele A.R.L.U.S., care a rostit un cuvînt introductiv.

Sărbătorim astăzi deschiderea Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice și împlinirea a 10 ani de existență a Asociației Romîne pentru Legăturile de Prietenie cu U.R.S.S. — a spus vorbitorul. Cu acest prilej, milioanele de oameni ai muncii, care își dătorcesc eliberarea lor Uniunii Sovietice, își manifestă fierbințe și entuziast întreaga lor dragoste și recunoștință față de marea noastră eliberatoare. Azi nu există om al muncii în țara noastră care să nu-și dea seama că, datorită ajutorului sovietic, oamenii muncii din țara noastră, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, își pot fături o viață nouă, fericită și un viitor luminos.

Salutăm călduros delegația sovietică și o rugăm, în numele întregului popor român, să transmită poporului sovietic recunoștința noastră, asigurîndu-l că vom lupta necontenit pentru a întări marea prietenie dintre popoarele noastre.

Acad. prof. dr. C. I. Parhon a dat apoi cuvîntul tov. Gh. Hossu, ministrul Construcțiilor, vicepreședinte al Consiliului

General A.R.L.U.S., care a vorbit despre „10 ani de activitate a A.R.L.U.S.-ului”. (Cuvîntarea în pag. 2-a).

A luat apoi cuvîntul P. A. Baranov, membru corespondent al Academiei de Științe a U.R.S.S., directorul Institutului de Botanică al Academiei de Științe a U.R.S.S., conducătorul delegației sovietice. (Cuvîntarea în pag. 2-a).

Cuvîntarea conducătorului delegației sovietice a fost salutăată cu vii aplauze și ovății de către întreaga asistență.

Cu mare bucurie a fost întîmpinat salutul adresat de Comitetul Central al Partidului Muncitoresc Român Asociației Romîne pentru Legăturile de Prietenie cu U.R.S.S. cu prilejul aniversării, salut citit de tov. Constanța Crăciun, ministrul Culturii. Participanții la adunare și-au manifestat cu însuflețire atășamentul neclintit și dragostea față de Partidul Muncitoresc Român, conducătorul luptei poporului nostru pentru socialism, luptei poporului și făturii tuturor succesorilor noștri.

Tov. A. Bunacu, secretarul Prezidiului Marii Adunări Naționale a R.P.R., a dat citire Decretului Prezidiului Marii Adunări Naționale prin care se conferă Asociației Romîne pentru Legăturile de Prietenie cu U.R.S.S., cu prilejul împlinirii a 10 ani de activitate, Ordinul Steaua Republicii Populare Romîne clasa I-a.

Luînd cuvîntul, acad. prof. dr. C. I. Parhon a spus: În numele milioanele de membri ai A.R.L.U.S.-ului, multumim cu adevărat emoție Comitetului Central al P.M.R. pentru Mesajul adresat A.R.L.U.S.-ului la împlinirea celui de al 10-lea an al activității sale. Mulțumim de asemenea Prezidiului Marii Adunări Naționale pentru înalta distincție acordată, recunoașterea muncii noastre de pînă acum și a îndemnul puternic la luptă pentru noi victorii.

Adunarea a adoptat apoi prin vii aplauze textul telegramii citite de acad. I. Murgulescu, ministrul Invățămîntului, adresată Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și guvernului U.R.S.S.

Acad. Șt. Vencov a dat citire unei telegramme adresate de Adunarea Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român și guvernului R.P.R. Adunarea a adoptat telegrama prin vii aplauze.

Adunarea festivă a-luat sfîrșit într-o atmosferă însuflețită, participanții manifestînd îndelung dragostea și recunoștința profundă a întregului nostru popor față de marea Uniune Sovietică, prietenă de nădejde a poporului nostru și a tuturor popoarelor lumii, bastionul de neclintit al păcii și socialismului.

La programul artistic și-a dat concursul Capella emerită de stat de banduriști din R.S.S. Ucraineană.

Conducător artistic și dirijor principal al Capellei este Alexander Minkovski, maestrul emerit al artei din R.S.S. Ucraineană, decorat cu Ordinul Lenin. Cîntecul interpretat de banduriștii ucraineni au fost îndelung aplaudat.

La programul artistic și-au mai dat concursul soliști ai Teatrului de Operă și Balet și ai Teatrului de Stat de Operă și Balet, precum și Ansamblurile de cîntec și dansuri ale Ministerului Forțelor Armate și ale Ministerului Afacerilor Interne.

Programul artistic s-a bucurat de un deosebit succes. (Agerpres)

Decorarea A. R. L. U. S.-ului

Printr-un Decret al Prezidiului Marii Adunări Naționale, s-a conferit Ordinul „Steaua Republicii Populare Romîne” clasa I-a Asociației Romîne pentru Legăturile de Prietenie cu Uniunea Sovietică, cu prilejul împlinirii a 10 ani de existență, pentru activitate rodnică desfășurată pe tărîmul popularizării măreșelor realizări ale Uniunii Sovietice în domeniul economiei, științei și culturii și al construcției de stat sovietice, pentru contribuția adusă la întărirea relațiilor de prietenie și colaborare frățescă dintre popoarele sovietice și poporul român. (Agerpres)

Adunarea festivă de deschidere a Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice și de sărbătorire a 10 ani de activitate a A.R.L.U.S.-ului

Cuvîntarea tov. Gh. Hossu

In aceeași atmosferă de entuziasm cu care oamenii muncii au salutat de curind împlinirea primului deceniu de viață liberă, poporul nostru întîmpină marea și scumpă lui sărbătoare — Luna Prieteniei Romîno-Sovietice — care va culmina cu cea de a 37-a aniversare a celui mai mare eveniment din istoria omenirii — Marea Revoluție Socialistă din Octombrie.

An de an, sărbătorirea Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice, care a intrat aînc în tradiția poporului nostru, aduce la viață noi forme de manifestare a dragostei și recunoștinței pe care poporul nostru le poartă eliberatorilor și prietenilor săi de nădejde — oamenilor sovietici, constructorii comunismului. Această sărbătoare populară dovedește de fiecare dată că prietenia cu Uniunea Sovietică constituie pentru poporul nostru unul din bunurile cele mai de preț, un sprijin hotărîtor în lupta pentru victoria socialismului în patria noastră. Drumul prieteniei cu Uniunea Sovietică este drumul libertății, drumul vieții, drumul fericirii.

Victoria de însemnată istorică mondială a Uniunii Sovietice în cel de al doilea război mondial și eliberarea Romîniei de către glorioasa Armată Sovietică — a spus vorbitorul — au creat condiții favorabile ca poporul român, condus de partid, să sfărme dominația imperialistă, să-și cucerească o deplină și reală independență națională.

Sub conducerea partidului clasei muncitoare, poporul nostru a desfășurat cu succes lupta pentru răsturnarea de la putere a claselor exploatare, pentru fărîmarea regimului democrat-popular.

Poporul nostru, eliberat de sub jugul fascist, a simțit întotdeauna ajutorul puternic și frățesc al Uniunii Sovietice. Această atitudine generoasă a Uniunii Sovietice nu-și găsește seamăn în istoria legăturilor dintre state. Cu ajutorul U.R.S.S., poporul nostru, strîns unit în jurul Partidului Muncitoresc Român și al guvernului R.P.R., a putut respinge manevrele întreprinse de imperialiști pentru a răpi țării noastre independența și suveranitatea, a putea pași înainte pe drumul luminos al construirii socialismului. Nu există domenii de activitate în care există sector de muncă unde roadele minunate ale prieteniei și ajutorului poporului frate sovietic să nu se facă simțite din plin.

Urîșe succese dobîndite de popoarele

sovietice în construirea comunismului însoțesc pe oamenii muncii care făuresc orînduirea socialistă în patria noastră.

Dispunînd de o urîșă forță economică și politică și de un mare prestigiu internațional, Uniunea Sovietică desfășoară cu fermitate politica de apărare a păcii, politică ce corespunde intereselor vitale ale tuturor popoarelor și pe care o sprijină toți oamenii cinștiți și iubitori de pace de pe glob, care vîd pe drept cuvînt în Uniunea Sovietică scutul de neclintit al păcii și libertății popoarelor.

Mase tot mai largi din lumea întreagă își exprimă cu putere adeviziunea lor la acțiunile întreprinse de Uniunea Sovietică pentru destinderea continuă a încordării internaționale și apărarea păcii. Asemenea inițiative de mare răsunet, pe care poporul nostru le sprijină din toată inima, sînt istoricele propuneri ale U.R.S.S. privitoare la asigurarea securității colective în Europa, la reducerea armamentelor și interzicerea armelor de exterminare în masă, la rezolvarea pașnică a problemei germane.

Mindru de faptul că face parte din marea lagăr al păcii și socialismului, în frunte cu U.R.S.S. poporul nostru este ferm hotărît să păsească înainte pe calea luptei și muncii pentru fărîmarea unui viitor luminos, întărînd neconștient relațiile de prietenie cu marea Tară a Socialismului sovietic.

Deschiderea Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice din anul acesta coincide cu o aniversare care ne ampleta inima de bucurie: împlinirea a 10 ani de existență a Asociației Romîne pentru Legăturile de Prietenie cu U.R.S.S. — A.R.L.U.S.

Expresie a dragostei poporului muncitor din patria noastră față de Uniunea Sovietică eliberatoare, an de an A.R.L.U.S. a cuprins cercuri tot mai largi de oameni ai muncii, a pătruns pînă în cele mai îndepărtate colțuri ale țării, devenind o puternică organizație de masă care numără azi peste 6.000.000 membri.

Îndrumat de Partidul Muncitoresc Român, A.R.L.U.S.-ul și-a luat sarcina de cinste de a populariza în rîndurile poporului nostru mărețele realizări ale Uniunii Sovietice, experiența istorică a construirii socialismului în U.R.S.S., metodele înaintate de lucru ale constructorilor comunismului în toate domeniile de activitate, sarcina de a arăta maselor largi roadele binefăcătoare ale prieteniei și ajutorului pe care țara noastră îl primește zil de zi din partea Uniunii Sovietice.

Un loc de frunte în întreaga activitate a A.R.L.U.S.-ului l-a constituit și îl constituie popularizarea politicii consecvente de pace a Uniunii Sovietice, a inițiativei guvernului sovietic îndreptate spre destinderea încordării internaționale și spre reglementarea pe cale pașnică a problemelor litigioase.

La invitația A.R.L.U.S.-ului, în acești zece ani, țara noastră a primit vizita a numeroase delegații de oameni sovietici. Țara noastră a fost vizitată de frunțași în producție, laureați ai Premiului Stalin, eroi ai Muncii Socialiste, maștrii ai recoltelor bogate, eminenți oameni de știință, artiști și culturiști, oameni a căror faimă a trecut de mult hotarele U.R.S.S.

Paralel cu delegațiile din Uniunea Sovietică, A.R.L.U.S. a trimis în U.R.S.S. numeroase delegații de muncitori, țărani muncitori, oameni de cultură, care s-au întors cu bogate cunoștințe, înarmați cu cele mai noi cuceriri ale culturii, științei și tehnicii înaintate.

În întreaga sa activitate A.R.L.U.S.-ul s-a bucurat de un sprijin permanent și larg din partea Asociației Unionale pentru Legăturile Culturale cu Străinătatea — VOKS, careia îi adresează o mulțumire frățească pentru ajutorul său prețios.

A.R.L.U.S. se află la capătul a zece ani de muncă rodnică în care, sub conducerea partidului, a contribuit prin specificul muncii sale la toate acțiunile importante ale poporului nostru.

Sărbătorim acest eveniment în preajma celei de a 37-a aniversări a Marii Revoluții Socialiste din Octombrie. Realizările obținute pînă acum constituie pentru noi un imbold la muncă și luptă pentru noi și însemnate realizări.

Aniversarea a 10 ani de existență a A.R.L.U.S.-ului constituie pentru întregul nostru popor un prilej de a-și manifesta încrederea în dragostea sa frățească, recunoștința, admirația și prietenia veșnică față de marea și invincibilă Uniune Sovietică.

Trăiască în veci prietenia de nezdruccinat dintre poporul român și marea popor sovietic!

Trăiască eliberatoarea noastră — Uniunea Sovietică, glorioasa constructoare a comunismului!

Trăiască lagărul păcii, democrației și socialismului, în frunte cu marea Uniune Sovietică!

Vizitele delegațiilor sovietice

P. A. Baranov, membru corespondent al Academiei de Științe a U.R.S.S., directorul Institutului de Botanică al Academiei de Științe a U.R.S.S., conducătorul delegației sovietice aflate în țara noastră cu prilejul sărbătorii Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice, și M. A. Kveselava, președintele Consiliului de conducere al Asociației gruzine pentru relațiile culturale cu străinătatea, au vizitat Universitatea „C. I. Parhon”, Facultatea de Filologie, Facultatea de Biologie și Institutul de Botanică.

La rectoratul Universității, oaspeții sovietici au fost primiți de prof. Nicolae Sălăgeanu, membru corespondent al Academiei R.P.R., rectorul Universității „C. I. Parhon”, acad. Al. Rosetti, prof. Alexandru Graur, membru corespondent al Academiei R.P.R., precum și de prof. S. Vianu, prof. C. Nicuță, prof. M. Filipescu, prof. M. Hasegaur, profesori ai Universității „C. I. Parhon”, și alții.

Marți dimineață, compozitorul Reinhold Glier, artist al poporului al U.R.S.S., membru al delegației sovietice care se află în țara noastră cu prilejul sărbătorii Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice, a făcut o vizită la sediul Uniunii Compozitorilor din R.P.R.

Oaspețele a fost întîmpinat de un mare număr de compozitori romîni.

Cu acest prilej, R. M. Glier s-a interesat îndeaproape de problemele actuale ale creației muzicale din țara noastră, împărțînd celor prezenți învățămînte din experiența personală și din activitatea compozitorilor din Uniunea Sovietică.

Marți dimineață, cunoscutul actor de film Serghei Bondarciuk, artist al poporului al U.R.S.S., laureați al Premiului Stalin, a făcut o vizită la studioul actorului de film „C. Nottara”, unde s-a întîlnit cu creatorii de film din țara noastră, actori, regizori, studenți ai institutelor de artă.

M. Z. Iancliu, ziaristă, redactor șef adjunct al revistei „Femeia sovietică”, K. M. Loșonova, mulgătoare frunțașă din colhozul „Stalin”, regiunea Moscova, Erou al Muncii Socialiste, și R. S. Emțova, secretara delegației, au vizitat Comitetul Femeilor Democratice din R.P.R.

Marți dimineață, inginerul Fiodor Luțic Kovaliov, laureați al Premiului Stalin, deputat în Sovietul Suprem al R.S.F.S.R., locțiitor șefului direcției tehnice din Ministerul mărfurilor industriale de larg consum al U.R.S.S., a făcut o vizită la Ministerul Industriei Ușoare, unde a fost întîmpinat de tov. Alexandru Sencovici, ministrul Industriei Ușoare, ing. Horațiu Atanasiu, Elena Eremia și Ștefan Simion, locțiitori ai ministrului Industriei Ușoare.

În discuțiile prietenești ce au avut loc, F. L. Kovaliov a vorbit despre larga acțiune ce se desfășoară în U.R.S.S. pentru sporirea producției bunurilor de larg consum.

În cursul dimineții de marți, Klavdia Mihailovna Loșonova, mulgătoare frunțașă din colhozul „Stalin”, regiunea Moscova, Erou al Muncii Socialiste, însoțită de R. S. Emțova, secretara delegației sovietice, a făcut o vizită la Ministerul Agriculturii și Silviculturii.

Oaspeții sovietici au fost întîmpinați de tov. Constantin Popescu, ministrul Agriculturii și Silviculturii, Nicolae Giosan, locțiitor al ministrului Agriculturii și Silviculturii, de directorii generali și șefi de servicii din ministere, ingineri și tehnicieni specializați în creșterea vitelor.

K. M. Loșonova a răspuns la unele întrebări despre realizările colhozului „Stalin”, precum și despre metodele folosite de mulgătoarele frunțașe din Uniunea Sovietică.

Nikolai Kuprinovici Serbinovici, miner frunțaș din Dobnass, deputat în Sovietul Suprem al U.R.S.S., membru al delegației sovietice, a vizitat în cursul dimineții de marți Ministerul Industriei Cărbunului.

Oaspețele a fost întîmpinat de către tov. Bujor Alămaș, locțiitor al ministrului Industriei Cărbunului, și de funcționari superiori din ministere. În cadrul discuțiilor, N. K. Serbinovici s-a interesat de realizările obținute în dezvoltarea industriei noastre carbonifere și de condițiile de muncă și de viață ale minerilor noștri. Apoi, oaspețele a vorbit despre perspectivele largi de dezvoltare ale industriei carbonifere sovietice.

Circuitul ciclist al R.P.R.

ARAD (trimisul Scintei). — Participanții la circuitul ciclist al R.P.R. au petrecut luni o zi de odihnă la Oradea, iar în cursul după amiezii de ieri au străbătut o a doua etapă a competiției, pe distanța Oradea-Arad.

De-a lungul celor 113 kilometri străbătuți ieri, cicliștii au avut de înfruntat un drum anevoios, șoseaua fiind noroioasă și acoperită pe mari porțiuni cu pietriș mărunț. Mulți dintre concurenți au suferit defecțiuni la biciclete. Intrecerea a fost din nou dominată de cicliștii din echipele „Dinamo” și „Progresul”-Casa Scintei. După mai puțin de jumătate din traseu, N. Vasilescu s-a detașat de pluton fiind urmat de G. Moiceanu și A. Folbert. În urmărirea lor au pornit Șt. Sebe și C. Dumitrescu, apoi un alt grup în frunte cu C. Șandru, N. Maxim, M. Niculescu și alții.

În apropiere de Arad, acest grup a reușit să se apropie de Dumitrescu și Sebe, sosind laolaltă la capătul etapei. Liniile de sosire din centrul orașului Arad a fost trecută înții de N. Vasilescu, urmat de Folbert și Moiceanu. Aceștia au parcurs etapa în 3 ore, 31 minute, 51 secunde. La o diferență de 5 minute a trecut liniile de sosire un al doilea grup, în frunte cu L. Dominic. Deși a sosit la 8 minute după învingătorul etapei, C. Istrate continuă să se mențină pe primul loc în clasamentul general individual, fiind urmat de C. Dumitrescu, Șt. Ștefu, G. Moiceanu, M. Niculescu și alții.

Pe echipe, locul frunțaș în clasamentul general îl deține „Progresul”-Casa Scintei, urmat de Dinamo I.

Pentru terminarea la timp a tuturilor muncilor agricole de toamnă

Angajamente îndeplinite

ROȘIORI (cosp. „Scintei”). — Cînd se crăpă de ziua, moș Stancu I. Bițu, care a cîntat de mulți ani către bătrînețe, era în picioare. După ce s-a dezmoșțit puțin, și-a pus în căruța sacii cu grîu și a pornit spre luncă. Seara, după ce a terminat semănatul grîului de toamnă, s-a dus la stăutul popular din comună.

— Fii bun, tovarășe Gheorghe — s-a adresat el președintelui stăutului popular comunal — și trece-mă pe tabelul celor care au terminat semănatul, să vadă și ăștia tineri că moș Stancu își respectă angajamentul luat.

La fel ca moș Stancu, zeci și zeci de țărani muncitori cu gospodării individuale din satul Cucuți, reionul Roșiori de Vede, precum și cei care își muncesc pămîntul în întovărășirea agricolă „I. Mat”, lucrază de zor la recoltat și semănat. Și munca lor dă roade. Folosind din plin atelele de care dispun, țărani din această comună

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

în vedere obținerii unei producții și mai mari în anul viitor, întovărășiiștii din comună Scărlățești au dezmirișit după

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

au înșămînțat, pînă în seara zilei de 7 octombrie, 420 de hectare cu grîu și au terminat înșămînțatul orzului. Comunistul Dumitru M. R. Tudor, deputatul Petre Avram, țărani mijlociași Florea Trușcă și alții au înșămînțat printre primii din comună grîu de toamnă. Pe locul lui Florea Trușcă, de pildă, grîul înșămînțat la vreme a și răsărit.

Țărani muncitori din Cucuți își îndeplinesc cu cinste obligațiile față de stat. Pînă acum, ei au achitat în întregime cotele de grîu, floarea-soarelui, ceapă, lapte, lînă ș.a. De asemenea, au fost achitate în proporție de circa 97% cotele de porumb, iar la alte „boabe” planul a fost depășit cu 18%. Peste 160 de țărani muncitori, printre care Enache Constantin, Călina A. Stan, Matei R. Alexandru, Mircea C. Merin, și-au achitat în întregime cotele cuvenite statului.

Intovărășiiștii din Scărlățești au terminat semănatul grîului

GALAȚI (cosp. „Scintei”). Lucrînd pămîntul cu tractoarele de la S. M. T. Niculești-Jianu, întovărășiiștii din comună Scărlățești, raionul Călmățui, au obținut în acest an 1.200 kg. grîu la hectar, 800 kg. floarea-soarelui la hectar, 1.200 kg. porumb la hectar, iar de pe cele 20 ha. semănați în culturi așezate în pătrat au obținut în medie 2.000 kg. porumb la hectar.

În vederea obținerii unei producții și mai mari în anul viitor, întovărășiiștii din comună Scărlățești au dezmirișit după

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Hotărîții să obțină recolte bogate de cereale în anul viitor, colectiviiștii din Tiocul de Jos, raionul Gherla, au pornit cu hărnicie la pregătirea și executarea înșămînțării de toamnă. Muncind cu multă

Cuvîntarea lui P. A. Baranov

Dragi tovarăși, dragi prieteni!

Vă rog să primiți din partea prietenilor voștri — armata de mii și mii de activiști sovietici pe țărîmul culturii, științei și tehnicii, și din partea întregului popor sovietic sincere salutații și felicitări cu prilejul tradiționalei sărbători a Lunii Prieteniei Romîno-Sovietice!

Anul acesta, luna prieteniei coincide cu aniversarea a zece ani de rodnică activitate a Asociației Romîne pentru Legăturile de Prietenie cu Uniunea Sovietică (A.R.L.U.S.), care a jucat un rol de seamă în realizarea apropierii culturale a țărilor noastre.

„Cu mașinile noastre putem da mai mult cărbune“

O smucitură scurtă și crațele s-au oprit. Intil cel direcțional și apoi cel orizontal, care aduc cărbunele de la abataj. Minerul Cornel Cenușă își frământă minile înclucate.

— Ce-i baiu' mă Victorie! Din capul „direcționalului“ îi răspunde glasul mecanicului de serviciu, Victoria Miriuc.

— Ați dat un bulgar așa mare pe crațar.

— Și-o să stăm mult așa? — întrebă din nou minerul.

— Numai un pic — și, după câteva clipe, crațarul direcțional începu să umbile din nou. „Orizontalul“ însă se încăpățina și nu voia să-l ia din loc. În acest timp, trei oameni, cu lopeți încărcate, așteptau pornirea crațarului orizontal. Minuțele treceau unele după altele.

— Noroc bun! Dinspre bucură înainta încet un bărbat. Cornel Cenușă, brigadierul, îl recunoscu de departe, poate după glas, pe secretarul comitetului de partid, Somoghy.

— La mine ai venit — îl iscodi Cornel Cenușă. Ce-i baiu'?

— Secretarul nu se grăbea deloc să-i spună „ce-i baiu'“. Începu să vorbească rar, fără grabă.

— Intil te felicit pe tine și pe tovarășii tăi de muncă pentru rezultatele obținute până acum în întrecere. Sinteți o brigadă de ispravă, frunțasă.

De felul lui, Cornel Cenușă e un om modest. Laudele-s bune, dar când vrei să discuți cu el lucruri serioase nu-i bine să începi cu laude. Secretarul știa bine lucrul acesta, dar rezultatele din ultimele săptămâni erau atât de imbucuroase, încit cu greu puteai începe discuția altfel.

„19 tone de cărbune pe schimb“ — așa indică sarcinile de plan. 35-40 de tone de fiecare schimb — acestea sînt realizările din fiecare schimb ale brigăzii lui Cornel Cenușă. Cînd, cu vreo lună în urmă, la Prezidiul Marii Adunări Naționale i-a fost primit în piept „Ordinul Muncii“ clasa II-a, brigadierul spusese simplu, dar din toată inima: „Cinstea ce mî s-a făcut o vom răsplăti prin noi fapte de muncă. Pînă la data de 30 octombrie, cu brigada mea voi da 200 tone de cărbune peste plan“.

Într-o zi, la câteva zile mai târziu, la constatarea de producție de la mină, își luase același angajament, după ce se consultase temeinic cu Cristache, Botaru, Troz, cu toți ceilalți membri ai brigăzii. Acum angajamentul se transformă în faptă.

— Uite despre ce e vorba, rupte tăcerea secretarului. Comitetul de partid a luat inițiativa să se organizeze marți după masă o ședință largită de partid. Să analizăm și noi, după cum au făcut și comuniștii de la uzinele „I. C. Frimu“ din Sinaia, cum am putea folosi mai bine mașinile, utilajele, pentru a da mai mult cărbune. Ce părere ai? Ești doar comunist, tovarăș

de nădejde. E bine ori nu e bine ce ne-am gândit noi? Avem sau nu avem posibilitatea să folosim mai bine mașinile și utilajul?

— Brigadierul lăsa capul în jos. Uitase și el, ca și ceilalți ortaci care ascultau discuția, că unul din crațere nu merge. Făcu apoi minile plinșe și strigă din nou: — Dă-i drumul și la abataje, mă Victorie!

— Il privi pe secretar drept în ochi și zise: — O asemenea idee nu-i deloc rea. Uită-te la mașinile, la crațere, n-am ce zice. Dar crațerele, ce crezi, nu pot duce mai mult? Pot, cum să nu poată? Apoi, după câteva clipe de gândire, reluă:

— Dar trebuie să le îngrijim, să le punem în spate numai cărbunele, să facem loc mai larg mecanicului, acolo lângă motoare, să le poată dăscăli cum trebuie, și să vezi că mai trimitem „la ziua“ încă vreo 5 tone pe schimb în plus.

— Bine, Cornel baci — îi strînse mina secretarului. Asta am vrut să știu de la tine. Aștept ca la ședință să vii cu mai multe fapte, să facem, cum s-ar zice, un schimb de experiență. Mina noastră, așa cum știi și tu, a primit în anul din urmă multe mașini. Trebuie acum să le folosim din plin. Vezi, mai vorbește și cu ceilalți tovarășii din brigadă, cere și părerea lor...

— „Tovarăși mineri, ingineri și tehnicieni! Folosind din plin mașinile și utilajele, sporii productivitatea muncii și producția de cărbune.“

Minerul citesc cu atenție această lozincă, așezată frumos deasupra ușii de la intrarea în mină.

Folosind mai intens mașinile și utilajele, minerii Petreile au reușit să obțină victorii de seamă în producție. Ei și-au luat angajamentul să lichideze rămînerea în urmă și să depășească cu încă 1.500 tone de cărbune planul de producție al primelor 10 luni ale anului. Pînă la 10 octombrie, minerii Petreile și-au îndeplinit angajamentul: au lichidat rămînerea în urmă și au dat peste plan 1.937 tone de cărbune. În primele rînduri au fost mereu mineri de nădejde: Cenușă Cornel, Sima Toma, Georgehe Croitoru, Kibedi Adalbert, Kerestes Ștefan și mulți alții. Dinspre ei, muncitorii mineri vorbesc cu îndrăzneală. Acum minerii Petreile dezbate cu însuflețire și se străduiesc să găsească noi posibilități de a folosi și mai intens mașinile, de a extrage cu ele mereu mai mult cărbune.

„Mașinile noastre pot da mai mult“ — această chemare a comunistilor de la uzinele „I. C. Frimu“—Sinaia găsește un ecou din ce în ce mai puternic printre minerii Văii Jiului.

N. BIVOLU

Tratatul de la Pekin cu privire la problemele relațiilor sovieto-chineze și ale situației internaționale

Comunicatul asupra tratatelor sovieto-chineze

MOSCOW 12 (Agerpres). — TASS. Intre 29 septembrie și 12 octombrie, s-a aflat în China o delegație guvernamentală a Uniunii Sovietice alcătuită din N. S. Hrușciov, prim-secretar al Comitetului Central al P.C.U.S. și membru al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S.; N. A. Bulganin, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.; A. I. Mikolain, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.; N. M. Șvernîk, președintele Consiliului Central al Sindicatelor din Uniunea Sovietică; G. F. Aleksandrov, ministrul Culturii al U.R.S.S.; D. T. Șepilov, redactor șef al ziarului „Pravda“; E. A. Furțeva, secretar al Comitetului orășenesc Moscova al P.C.U.S.; T. S. Nasridinova, ministrul Industriei Materialelor de Construcții al R.S.S. Uzbec; V. P. Ștepanov, șeful unei secții a C.C. al P.C.U.S.; P. F. Iudin, ambasador al U.R.S.S. în Republica Populară Chineză — delegație sosită la invitația guvernului chinez, cu prilejul sărbătoririi celei de a 5-a aniversări a constituirii Republicii Populare Chineze.

În timpul vizitei delegației sovietice în R. P. Chineză, între membrii delegației, pe de o parte, și Ciu En-lai, premierul Consiliului de Stat și ministrul Afacerilor Externe al R. P. Chineze, Cen Iun, Pin De-huai, Den Șiao-pin, Den Tzi-huei, Li Fu-ciu, loctinții ai premierului, pe de altă parte, au avut loc tratative cu privire la problemele relațiilor sovieto-chineze și ale situației internaționale.

Declarația comună a guvernului Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și guvernului Republicii Populare Chineze

Guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și guvernul Republicii Populare Chineze constată existența unei depline unități de vederi atit în domeniul colaborării multilaterale în plină dezvoltare între cele două state, cit și în problemele privind situația internațională.

În cei cinci ani care au trecut de la victoria istorică a poporului chinez și constituirea Republicii Populare Chineze, între Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză s-au statornicit relații bazate pe o strînsă colaborare în conformitate deplină cu tratatul de prietenie, alianță și asistență mutuellă din 14 februarie 1950. La baza acestui tratat stă dorința sinceră a popoarelor chinez și sovietice de a se ajuta reciproc, de a contribui la progresul economic și cultural al celor două țări, la întărirea și dezvoltarea continuă a prieteniei frățești dintre ele și de a contribui astfel la consolidarea păcii și securității în Extremul Orient și în întreaga lume, în conformitate cu obiectivele și principiile Națiunilor Unite.

Experiența a dovedit marea forță vitală a colaborării care s-a stabilit între Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză și care constituie un reazim de nădejde al păcii și securității în Extremul Orient și un factor important în opera de menținere a păcii generale.

Guvernul Uniunii Sovietice și guvernul Republicii Populare Chineze declară că relațiile de prietenie care s-au statornicit între U.R.S.S. și China constituie baza pentru continuarea colaborării strînse între cele două state, în conformitate cu principiile egalității în drepturi, avantajului reciproc, respectării reciproce a suveranității de stat și a integrității teritoriale.

Cele două guverne sînt unanime în năzuințele lor de a participa și de acum înainte la toate acțiunile internaționale, îndreptate spre întărirea păcii, și se vor consulta reciproc de fiecare dată, cînd se vor ivi probleme de natură să afecteze interesele comune ale Uniunii Sovietice și Republicii Populare Chineze, în scopul coordonării acțiunilor lor îndreptate spre asigurarea securității celor două state și menținerea păcii în Extremul Orient și în întreaga lume.

Conferința de la Geneva, care a dus la încetarea operațiunilor militare din Indochina și a oferit posibilitatea reglementării situației din Indochina, în conformitate cu interesele naționale legitime ale popoarelor din această regiune, a arătat marea importanță pe care o are pentru cauza păcii participarea la examinarea problemelor internaționale urgente a tuturor marilor puteri, cărora Carta O.N.U. le impune principala răspundere pentru

Declarația comună a guvernului Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și guvernului Republicii Populare Chineze cu privire la relațiile cu Japonia

După terminarea celui de al doilea război mondial, Japonia, așa cum s-a prevăzut prin acordul de la Potsdam, urma să obțină independența națională deplină, să-și creeze instituții democratice proprii, să-și dezvolte o economie de pace, de sine stătătoare, și o cultură națională.

Dar Statele Unite ale Americii, ca principală putere ocupantă în Japonia, cărora le-a fost încredințată principala răspundere pentru îndeplinirea hotărîrilor de la Potsdam, au încălcat în mod flagrant aceste hotărîri și, cîlcînd în picioare interesele poporului japonez, au impus Japoniei „tratatul de pace“ de la San Francisco și alte acorduri, care contravin acordului sus-menționat dintre puteri.

După nouă ani de la terminarea războiului, Japonia nu și-a căpătat independența și continuă să rămînă într-o situație de țară semocupată. Teritoriul ei este împințit cu numeroase baze militare americane, create în scopuri care nu au nimic comun cu sarcina menținerii păcii și asigurării dezvoltării pașnice și independente a Japoniei.

Industria și finanțele Japoniei sînt dependente de comenziile militare americane; Japoniei i se impun restricții în domeniul comerțului său exterior, ceea ce are o influență nefastă asupra economiei ei și mai ales asupra ramurilor industriei de pace.

La tratative au participat de asemenea Mao Tze-dun, președintele R. P. Chineze, Ciu De, vicepreședintele R. P. Chineze, Liu Șao-ti, secretar al C.C. al Partidului Comunist Chinez și președintele Comitetului permanent al Adunării reprezentanților populari din întreaga Chină.

Tratatul s-a desfășurat într-o atmosferă de sinceră prietenie și înțelegere reciprocă.

Redăm mai jos declarațiile comune ale guvernelor Uniunii Sovietice și Republicii Populare Chineze în problemele relațiilor sovieto-chineze și ale situației internaționale și în problema relațiilor cu Japonia, un comunicat comun cu privire la problema bazei maritime militare Port-Arthur, cu privire la societățile mixte pe acțiuni sovieto-chineze existente, cu privire la acordul referitor la colaborarea tehnico-științifică, cu privire la construirea liniei de cale ferată Lancjiov-Urumci-Alma-Ata.

În afară de acestea au fost semnate un acord cu privire la acordarea de către guvernul U.R.S.S. guvernului R. P. Chineze a unui credit pe termen lung în sumă de 520 milioane ruble și un protocol cu privire la acordarea de către guvernul U.R.S.S. guvernului R. P. Chineze a unui ajutor pentru construirea suplimentară a 15 întreprinderi industriale și pentru sporirea volumului de livrări de utilaj pentru 14 întreprinderi, prevăzută în acordul semnat anterior, privitor la livrările suplimentare de utilaj din U.R.S.S. în valoare totală de peste 400 milioane ruble.

menținerea păcii internaționale. Conferința de la Geneva a arătat de asemenea deplina nemulțumire a poliției cercurilor conducătoare din S.U.A., care împiedică Republica Populară Chineză să-și ocupe locul ce-i revine de drept în O.N.U.

O asemenea politică, ca și acțiunile directe de agresiune săvîșite de Statele Unite împotriva Republicii Populare Chineze, și îndeosebi continuarea ocupării de către Statele Unite a insulei Taiwan, care este o parte din teritoriul R. P. Chineze, precum și sprijinul militar și financiar acordat cîlicii lui Cian Kai-și, ostilă poporului chinez, sînt incompatibile cu sarcinile menținerii păcii în Extremul Orient și ale micșorării încercărilor internaționale. Cele două guverne consideră anormală situația în care Coreea continuă să fie împărțită în două, în ciuda năzuințelor firești ale poporului coreean spre unificarea națională într-un stat coreean unit, iubitor de pace și democrat. Constatînd că unificarea Coreei este una din sarcinile importante a cărei rezolvare ar avea o mare însemnătate pentru întărirea păcii în Extremul Orient, ele consideră necesară convocarea în viitorul cel mai apropiat a unei conferințe pentru problema coreeană, a participarea largă a statelor interesate.

Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză condamnă cu hotărîre crearea unui bloc militar agresiv în Asia de sud-est, deoarece la baza acestui bloc stau scopurile imperialiste ale inițiatorilor lui, îndreptate în primul rînd împotriva securității și independenței naționale a țărilor Asiei, precum și împotriva intereselor păcii în Asia și în zona Pacificului.

Ele consideră necesar să declare că Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză vor pune și pe viitor la baza relațiilor lor cu țările din Asia și din zona Pacificului, cit și cu alte state, aplicarea strictă a principiilor respectării reciproce a suveranității și integrității teritoriale, a neagresiunii reciproce, neamestecului reciproc în treburile interne, egalității și avantajului reciproc, existenței pacifice care se deschide largi posibilități pentru dezvoltarea unei colaborări internaționale rodnice.

Cele două guverne sînt profund convinse că o asemenea politică corespunde intereselor fundamentale ale tuturor popoarelor, inclusiv ale popoarelor Asiei a căror securitate și bunăstare pot fi asigurate numai pe baza unor eforturi comune ale statelor în opera de apărare a păcii.

Guvernul sovietic și guvernul Republicii Populare Chineze vor depune la rîndul lor toate eforturile pentru a contribui la reglementarea problemelor internaționale nerezolvate, inclusiv a problemelor referitoare la Asia.

tale ale tuturor popoarelor. Ele sînt pentru dezvoltarea unor largi relații comerciale cu Japonia, pe baza avantajelor reciproce, pentru stabilirea cu această țară a unor strînse legături culturale. Ele declară de asemenea că sînt gata să întreprindă acțiuni pentru normalizarea relațiilor lor cu Japonia și declară că

Comunicatul sovieto-chinez cu privire la retragerea unităților militare sovietice din baza maritimă militară chineză Port-Arthur, folosită în comun, și la trecerea acestei baze la deplina dispoziție a Republicii Populare Chineze

Ținînd seama de schimbarea situației internaționale în Extremul Orient în legătură cu încetarea războiului din Coreea și cu restabilirea păcii în Indochina și luînd de asemenea în considerare întărirea capacității de apărare a Republicii Populare Chineze, guvernul Uniunii Sovietice și guvernul Republicii Populare Chineze, în conformitate cu relațiile de prietenie și colaborare dintre cele două state — relații care s-au statornicit și care se întăresc tot mai mult — au căzut de acord ca unitățile militare sovietice să fie retrase din baza maritimă militară Port-Arthur, folosită în comun, și ca instalațiile din această regiune să fie predate

fără plată guvernului Republicii Populare Chineze.

Ambele părți au căzut de acord să încredințeze Comisiei militare unite sovieto-chineze din Port-Arthur, constituită în conformitate cu acordul din 14 februarie 1950, aplicarea măsurilor legate de retragerea unităților militare sovietice și de predarea instalațiilor din regiunea bazei maritime militare Port-Arthur către guvernul Republicii Populare Chineze.

Retragerea trupelor sovietice și predarea către guvernul R. P. Chineze a instalațiilor din regiunea bazei maritime militare Port-Arthur vor fi terminate pînă la 31 mai 1955.

Comunicatul sovieto-chinez cu privire la predarea către Republica Populară Chineză a cotei sovietice de participație în societățile mixte

În 1950 și 1951, în baza înțelegerii dintre guvernul sovietic și guvernul chinez au fost înființate pe baza paritare patru societăți mixte sovieto-chineze.

Societatea pentru extracția de metale neferoase și rare în provincia Șintzian din Republica Populară Chineză;

Societatea pentru extragerea și prelucrarea petrolului în provincia Șintzian din Republica Populară Chineză;

Societatea pentru construirea și repararea de vase în orașul Dalnii și

Societatea pentru organizarea și exploatarea liniilor aeriene civile.

În fața tinerei Republicii Populare Chineze se puneau sarcinile refacerii economiei naționale.

Constituirea societăților sovieto-chineze a făcut cu putință organizarea într-un timp scurt a activității întreprinderilor care făceau parte din aceste societăți, lărgirea substanțială a capacității lor de producție și ridicarea nivelului tehnic general prin folosirea înaintatei experiențe sovietice în construcția economică. În felul acesta, societățile mixte au avut un rol pozitiv și au adus o contribuție bine determinată în opera de refacere și dezvoltare a economiei chineze.

Astăzi, cînd Republica Populară Chineză și-a refăcut economia și îndeplinește cu succes primul plan cincinal, cînd organizațiile economice chineze au acumulat experiența necesară și sînt în stare să conducă ele însele activitatea întreprinderilor care fac parte din societățile mixte, guvernele Uniunii Sovietice și Republicii Populare Chineze au căzut de acord ca cota sovietică de participație în societățile mixte sovieto-chineze să fie predată în întregime Republicii Populare Chineze cu începere de la 1 ianuarie 1955. Valoarea acestei cote va fi compensată în decursul unui număr de ani prin livrări către Uniunea Sovietică de mărfuri formidabil obiectul exportului obișnuit al Republicii Populare Chineze.

În felul acesta, întreprinderile făcînd în prezent parte din societățile mixte sovieto-chineze vor deveni în întregime întreprinderi de stat ale Republicii Populare Chineze.

Ambele guverne sînt unanime în a considera că această hotărîre a lor corespunde relațiilor de prietenie stabilite între Uniunea Sovietică și Republica Populară Chineză și că ea va contribui la întărirea continuă a colaborării economice pe bază de egalitate, ajutor reciproc și respectarea reciprocă a intereselor.

Comunicatul sovieto-chinez cu privire la semnarea unui acord de colaborare tehnico-științifică

La Moscova și la Pekin au avut loc tratative între guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și guvernul Republicii Populare Chineze cu privire la colaborarea tehnico-științifică sovieto-chineză. Tratatul care s-a desfășurat într-o atmosferă de prietenie și cordialitate s-a încheiat prin semnarea la 12 octombrie la Pekin a unui acord cu privire la colaborarea tehnico-științifică între U.R.S.S. și Republica Populară Chineză. Din împuternicirea guvernului U.R.S.S., acordul a fost semnat de tov. A. I. Mikolain, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., din împuternicirea guvernului Republicii Populare Chineze — de către tov. Li Fu-ciu, loctinț al premierului Consiliului de Stat al Republicii Populare Chineze.

În conformitate cu acordul, guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și guvernul Republicii Populare Chineze s-au înțeles asupra realizării colaborării tehnico-științifice între cele două țări prin schimb de experiență în toate domeniile economice naționale.

Cele două părți își vor preda reciproc documentația tehnică, vor face schimb de informații corespunzătoare și vor trimite specialiști pentru acordarea de ajutor teh-

nic și pentru cunoașterea realizărilor celor două țări în domeniul tehnico-științific.

Părțile vor efectua predarea documentației tehnice în mod gratuit, echitîndu-se doar cheltuielile legate de executarea copiilor după documente.

Pentru a elabora măsuri în vederea realizării colaborării și pentru a prezenta celor două guverne recomandările corespunzătoare, a fost constituită o comisie sovieto-chineză în care au fost numiți cîte șapte membri din partea U.R.S.S. și R.P. Chineze. Ședințele comisiei vor fi convocate cel puțin de două ori pe an, alternativ la Moscova și Pekin.

Acordul a fost semnat pe termen de cinci ani. Dacă cu un an înainte de expirarea termenului menționat nici una din părți nu-și va exprima dorința de a denunța acordul, el va rămîne în vigoare pentru următorii cinci ani.

Încheierea acordului sovieto-chinez cu privire la colaborarea tehnico-științifică constituie o nouă contribuție importantă la opera de întărire continuă a colaborării între Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Republica Populară Chineză, în interesul celor două țări cit și în interesul întăririi păcii.

Comunicatul sovieto-chinez cu privire la construirea căii ferate Lancjiov-Urumci-Alma-Ata și organizarea comunicațiilor directe

În scopul întăririi legăturilor reciproce economice și culturale, guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și guvernul Republicii Populare Chineze au căzut de acord ca cele două părți să înceapă în viitorul cel mai apropiat construirea căii ferate de la Lancjiov prin Urumci — pe teritoriul chinez, pînă la Alma-Ata — și pe teritoriul sovietic. Construirea acestei căi ferate pe teritoriul Chinei și-o asumă gu-

vernul chinez, construirea pe teritoriul Uniunii Sovietice și-o asumă guvernul sovietic. La construirea sus-menționatăi căi ferate pe teritoriul Chinei, guvernul sovietic va acorda guvernului chinez un ajutor tehnic multilateral. Construirea sectorului acestei căi ferate din teritoriul sovietic, construirea acestei căi ferate pe teritoriul Chinei și-o asumă gu-

Comunicatul comun al guvernelor Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, Republicii Populare Chineze și Republicii Populare Mongole cu privire la construirea căii ferate Tzimin-Ulan-Bator și organizarea comunicațiilor directe

Guvernele Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste, Republicii Populare Chineze și Republicii Populare Mongole, în scopul întăririi legăturilor economice și culturale dintre ele, au încheiat la 15 septembrie 1952 un acord cu privire la construirea căii ferate de la Tzimin — pe teritoriul Republicii Populare Chineze, pînă la Ulan-Bator — pe teritoriul Republicii Populare Mongole. Sus-menționata cale ferată va fi legată de calea ferată care pornește de la Ulan-Bator pînă la teritoriul sovietic. Construirea căii ferate pornind de la Tzi-

min — prin Eșlian, pînă la frontiera Chinei, și-o asumă guvernul Republicii Populare Chineze; construirea căii ferate de la Ulan-Bator prin Dzinam-Ude, pînă la frontiera Republicii Populare Mongole, și-o asumă guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste și guvernul Republicii Populare Mongole. Cele trei guverne contractante au căzut de acord să termine în întregime construirea și legarea căii ferate sus-menționate și să organizeze comunicațiile directe în anul 1955.

Mai multă atenție aprovizionării Capitalei în vederea iernii!

Ne aflăm în plin sezon de toamnă. Acum, mai mult decît oricînd, problema asigurării aprovizionării populației Capitalei cu produse legitime capătă o importanță deosebită, fiind seamă că, în afară de consumul zilnic, numeroși cetățeni pregătesc conserve de iarnă.

O mare răspundere în asigurarea aprovizionării Capitalei cu legume în vederea iernii, și în special cu cartofi și ceapă, o poartă, deopotrivă, Ministerul Comerțului Interior, C.S.C.P.A., Centrococoplul, Ministerul Căilor Ferate și Ministerul Transporturilor, cit și comitetele executive ale sfaturilor populare ale regiunii și orașului București.

Cum își îndeplinesc sarcinile în direcția aprovizionării organelor achizițitoare și de colectare, cit și organelor de desfășurare din regiunea București?

Munca de achiziționare a legumelor de către unitățile cooperatiste este nesădită și are într-o serie de raioane ca Vidra, Mihăilești, Brănești, Olenița, Giurgiu și altele; colectarea fasolei, cepei și a cartofilor este rămasă în urmă față de plan.

După cit se vede, o asemenea stare de lucruri nu neliniștește însă pe tovarășii de la Uniunea regională a cooperativelor — București, care justifică lipsa de preocupare pentru achiziționarea de legume, prin condițiile „speciale“ ale producției de legume din acest an. Este adevărat, că în unele comune — și nici în acestea în întregime — producția a avut de suferit de pe urma calamităților, dar aceasta nu înseamnă ca prin comune să se subînțeleagă raioane întregi.

Cine vizitează piețele Capitalei își pune pe drept cuvînt întrebarea: de ce în unitățile comerțului de stat sînt cantități insuficiente de legume de sezon din cele mai căutate, în timp ce la producătorii individuali găsești tot ce vrei?

Conducătorii Uniunii regionale a cooperativelor București (președinte Ștefan Bisan) nu s-au preocupat în suficientă măsură de această problemă importantă și nu au mobilizat aparatul cooperatist de la regiune, din raioane și comune pentru întărirea sarcinilor de achiziționare a legumelor. Vizitînd centrele de achiziție de legume ale cooperativelor din Colibași, Gostinari, Cîmpurelu toate din raionul Vidra, și din centrele Cornetu și Virteju Neftiu, raionul Mihăilești și altele, se poate vedea că, atit responsabilii acestora, cit și președinții cooperativelor se interesează — și aceasta în destul de mică măsură — numai de recuperarea avansurilor. Nimeni nu urmărește ca producătorii să vîndă cooperativelor, în întregime, cantitățile și sortimentele de legume contractate.

Asemenea deficiențe se constată și la centrele de achiziție Aprozor din comunele regiunii București.

Se pune întrebarea: oare Centrococoplul, Ministerul Comerțului Interior, și mai cu seamă organele din regiunea București ale acestora, n-au avut cunoștință de această practică nejustă și dăunătoare? Și dacă au avut, de ce n-au combătut-o din timp? Se impune ca în comune să fie trimiși oameni competenți care să știe să însușească organelor locale răspunderea pe care o au pentru îndeplinirea întocmai a obligațiilor contractuale, pentru aprovizionarea a populației.

O atenție deosebită trebuie să dea organele de resort și respectării obligațiilor contractuale de către gospodăriile agricole de stat din regiunea București, care au un rol important în aprovizionarea cu legume și care au rămas datorare Capitalei mari cantități de produse.

O condiție esențială pentru asigurarea mai bune a aprovizionării a populației Capitalei cu legume este recepționarea unor produse de bună calitate, cit și transporta-

rea rapidă a acestora spre piețe. La multe centre de achiziții ale cooperativelor și ale Aprozor-ului din comunele regiunii București recepționarea produselor se face de mintuală. Nu este de mirare că, în asemenea condiții, în unitățile comerciale de stat se pun deseori în vinzare produse de calitate proastă. Mai grav este faptul că, în timp ce în Capitală se aduc roșii din alte regiuni ale țării — și care, din cauza transportului și a staționării îndelungate prin gări, ajung de multe ori sub formă de bulion — cantități însemnate de roșii din regiunea București, de la Vidra și Mihăilești, de pildă, în loc să fie date pentru consum, sînt folosite pentru seminductualizarea. Era firesc ca organele de planificare să se orienteze mai just în stabilirea sarcinilor de plan pentru semindustrializarea în regiunea București, astfel ca toate produsele bune pentru consum din această regiune să fie trimise pe piețe în stare proaspătă, iar semindustrializarea să se facă într-o măsură mai mare în regiunile care livrează Capitalei legume. Oficiul de achiziții și aprovizionare de legume și fructe din București (director I. Ștefănescu) continuă să manifeste lipsă de preocupare față de transportarea rapidă a legumelor achiziționate. La rîndul său, Ministerul Căilor Ferate n-a pus la dispoziție organelor de colectare decît un număr insuficient de vagoane pentru transportarea cartofilor din regiunile producătoare, spre Capitală.

Și în ceea ce privește repartizarea legumelor pe magazinele Aprozor de către Oficiul de aprovizionare și desfășurare sînt o serie de deficiențe, din cauza cărora în unele raioane din Capitală lipsesc unele sortimente de legume, în timp ce în alte raioane se trimit cantități care depășesc necesarul de consum. Așa de pildă în ziua de 29 septembrie, O.C.L. Aprozor nr. 2 a primit 10.000 kg. de ceapă, în timp ce O.C.L.-ul nr. 4 a primit abia 4200 kg. Asemenea deficiențe — la care se adaugă lipsa de interes a unor gestionari de unități de a-și asigura zilnic un sortiment cit mai complet de produse — stînjinesc bunul mers al aprovizionării populației.

Organele de resort sînt chemate să ia măsurile cuvenite pentru înlăturarea acestor lipsuri, cit și pentru asigurarea în toate unitățile comerciale de specialitate, a tuturor produselor necesare preparării conservelor: borcane, oțet, sare etc.

Aprovizionarea în vederea iernii, îndeosebi cu cartofi și cu ceapă, pune în fața organelor de colectare, în fața organelor comerțului de stat și cooperatist sarcini sporite, care se cer rezolvate în condiții cit mai bune și, mai ales, într-un timp cit mai scurt, fără nici un fel de târșăneli birocratice. Oamenii muncii din Capitală cer ministerelor răspunzătoare de aprovizionarea populației, cit și comitetelor executive ale sfaturilor populare regionale și orășenesc să combată cu fermitate toleranța față de lipsuri, să dea dovadă de mai mult operativitate și inițiativă, de mai mult interes față de problemele aprovizionării populației.

Comitetele executive ale sfaturilor populare din regiunile producătoare de cartofi și ceapă sînt datorare să se preocupe de livrarea integrată și la timp a cantităților de produse destinate Capitalei și celorlalte centre industriale.

Răspunderea politică pentru bunul mers al aprovizionării Capitalei o poartă comitetele regionale și orășenesc de partid, care trebuie să îndrume și să controleze activitatea sfaturilor populare, a organelor de colectare și a organizațiilor locale ale comerțului socialist în ceea ce privește buna aprovizionare a populației.

I. FLOSCARU

